





Bolla Nr./Delivery note no.: 33320864

Datum/Date: 15.06.2018

|    |           |          |          |                         |           |       |
|----|-----------|----------|----------|-------------------------|-----------|-------|
|    |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 6  | 205033113 | 740,2 KG | 809,7 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 7  | 205036875 | 740,2 KG | 809,7 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 8  | 205038858 | 740,2 KG | 809,7 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 9  | 205045755 | 740,2 KG | 809,7 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 10 | 205048355 | 740,2 KG | 809,7 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |
| 11 | 205050507 | 740,2 KG | 809,7 KG | 1.200x1.000x 750 MM PBX |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 082274894-0000-10       | Quantity: | 48 PZ |

Gestione beni in prestito

11 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

|                                                                                                                                                                                               |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>1</b> Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese)<br>Trasportatore ((Nome, Indirizzo, Paese)<br>LuK GmbH & Co. KG<br>LuK-Bühl Hauptwerk Versand 1<br>Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25<br>DE-77815 Bühl |  |  |  | <b>BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><div style="float: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">CMR</div> <div style="clear: both;"></div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: 0.8em;"> <div>           Diese Beförderung unterliegt trotz<br/>           einer gegenteiligen Abmachung den<br/>           Bestimmungen des Übereinkommens<br/>           über den Beförderungsvertrag im<br/>           internationalen Straßengüterverkehr (CMR).         </div> <div>           Pagina 1 / 1<br/>           10957177         </div> </div> |  |  |  |
| <b>2</b> Destinataro ((Nome, Indirizzo, Paese)<br>Consignee ((Name, Address, Country)<br>GETRAG S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                               |  |  |  | <b>16</b> Trasportatore ((Nome, Indirizzo, Paese)<br>Carrier ((Name, Address, Country)<br>Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 22<br>DE-71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |
| <b>3</b> Luogo di consegna della merce<br>Luogo di consegna della merce<br>Ort/Area Modugno<br>Land/Paese Italia                                                                              |  |  |  | <b>17</b> Trasportatore successivo ((Nome, Indirizzo, Paese)<br>Successive Carriers ((Name, Address, Country)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |
| <b>4</b> Luogo e data di ritiro merce<br>Place and Date of Acceptance of Goods<br>Ort/Area Bühl<br>Land/Paese Germania<br>Data/Date 18.06.2018                                                |  |  |  | <b>18</b> Riserva di trasporto<br>Reservations of Carriers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| <b>5</b> Documenti allegati<br>Documents Enclosed                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |

  

| 7        | Note particolari<br>Mark and Nos | 8  | Posizione del collo<br>Nr. del colli | 9 | Tipo d'imballaggio<br>Type of Packaging | 10       | Descrizione merce<br>Description of Goods | 11 | Numero<br>Statistico<br>Statistical<br>Number | 12 | Peso lordo (kg)<br>Gross Weight (kg) | 13 | Volume (m³)<br>Volume (m³) |  |          |        |
|----------|----------------------------------|----|--------------------------------------|---|-----------------------------------------|----------|-------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|----|--------------------------------------|----|----------------------------|--|----------|--------|
| 33320864 |                                  | 11 | PBX                                  |   | automotive                              | 87089390 | parts                                     |    |                                               |    | 8906,70                              |    | 9,900                      |  |          |        |
| 33320866 |                                  | 2  | TBA-501480                           |   |                                         |          |                                           |    |                                               |    | 1841,80                              |    | 1,824                      |  |          |        |
| =====    |                                  |    |                                      |   |                                         |          |                                           |    |                                               |    |                                      |    |                            |  |          |        |
| Totale:  |                                  |    |                                      |   |                                         |          |                                           |    |                                               |    |                                      | 13 | Imballo                    |  | 10748,50 | 11,724 |

  

| Bez.s.<br>Nr.9<br>Descr.<br>No.9 | Nr. etichette Hazard<br>Hazard Label No. | Numero UN<br>Number UN | Gruppo<br>d'imballaggio<br>Packaging Group | 19                                                | a carico di:<br>To Be Paid By: | Fornitore<br>Trasportatore | Valuta<br>Currency | Destinatario<br>Consignee |
|----------------------------------|------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|---------------------------|
|                                  |                                          |                        |                                            | Condizioni di trasporto<br>Transportation Charges |                                |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                            | Riduzione<br>Reductions                           |                                |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                            | Subtotale<br>Subtotal                             |                                |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                            | Supplemento<br>Supplement                         |                                |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                            | Altre spese<br>Additional Fees                    |                                |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                            | Altre<br>Others                                   |                                |                            |                    |                           |
|                                  |                                          |                        |                                            | Totale da pagare<br>Total to Pay                  |                                |                            |                    |                           |

  

**13** Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)  
 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)

**19** a carico di:  
 To Be Paid By:

  

**14** Rimborso  
 Reimbursement

**20** Accordi speciali  
 Special agreements

  

**15** Pagamento condizioni di trasporto  
 Payment of Freight Charges  
 FCA BÜHL

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

  

**21** Prodotto in  
 Stabilito in Bühl da  
 a 18.06.2018

**24** Merce ricevuta  
 Goods received da  
 Date 21 GIU 2018

  

**22** LuK GmbH & Co. KG  
 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25  
 77815 Bühl  
 Firma e stampa del fornitore  
 Signature and Stamp of Sender

**23** Firma e stampa del trasportatore  
 Signature and Stamp of Carrier

  

**25** Dati utilizzati per determinare la distanza  
 Calcolo distanza  

| da/from | a/to | km |
|---------|------|----|
|         |      |    |
|         |      |    |
|         |      |    |
|         |      |    |

**Palett Fornitore - Paletts Sender**  

| Tipo           | Numero | No<br>Cambio | Cambio |
|----------------|--------|--------------|--------|
| Euro Pallet    |        |              |        |
| Gitterbox      |        |              |        |
| Singolo Pallet |        |              |        |

  

**26** Contratto Partner del trasportatore

**Palett Cliente - Paletts Consignee**  

| Tipo           | Numero | No<br>Exchange | Exchange |
|----------------|--------|----------------|----------|
| Euro Pallet    |        |                |          |
| Gitterbox      |        |                |          |
| Singolo Pallet |        |                |          |

  

**27** Targa  
 km  
 Rimorchio

**28** Carico netto in  
 kg  
 Conferma autista/Data/Firma

  

**29** Conferma ricevimento/Data/Firma

**30** Conferma autista/Data/Firma

  

**31** Targa  
 km  
 Rimorchio

**32** Carico netto in  
 kg  
 Conferma autista/Data/Firma

  

**33** Conferma ricevimento/Data/Firma

**34** Conferma autista/Data/Firma

  

**35** Conferma ricevimento/Data/Firma

**36** Conferma autista/Data/Firma

  

**37** Conferma ricevimento/Data/Firma

**38** Conferma autista/Data/Firma

  

**39** Conferma ricevimento/Data/Firma

**40** Conferma autista/Data/Firma

  

**41** Conferma ricevimento/Data/Firma

**42** Conferma autista/Data/Firma

  

**43** Conferma ricevimento/Data/Firma

**44** Conferma autista/Data/Firma

  

**45** Conferma ricevimento/Data/Firma

**46** Conferma autista/Data/Firma

  

**47** Conferma ricevimento/Data/Firma

**48** Conferma autista/Data/Firma

  

**49** Conferma ricevimento/Data/Firma

**50** Conferma autista/Data/Firma

  

**51** Conferma ricevimento/Data/Firma

**52** Conferma autista/Data/Firma

  

**53** Conferma ricevimento/Data/Firma

**54** Conferma autista/Data/Firma

  

**55** Conferma ricevimento/Data/Firma

**56** Conferma autista/Data/Firma

  

**57** Conferma ricevimento/Data/Firma

**58** Conferma autista/Data/Firma

  

**59** Conferma ricevimento/Data/Firma

**60** Conferma autista/Data/Firma

  

**61** Conferma ricevimento/Data/Firma

**62** Conferma autista/Data/Firma

  

**63** Conferma ricevimento/Data/Firma

**64** Conferma autista/Data/Firma

  

**65** Conferma ricevimento/Data/Firma

**66** Conferma autista/Data/Firma

  

**67** Conferma ricevimento/Data/Firma

**68** Conferma autista/Data/Firma

  

**69** Conferma ricevimento/Data/Firma

**70** Conferma autista/Data/Firma

  

**71** Conferma ricevimento/Data/Firma

**72** Conferma autista/Data/Firma

  

**73** Conferma ricevimento/Data/Firma

**74** Conferma autista/Data/Firma

  

**75** Conferma ricevimento/Data/Firma

**76** Conferma autista/Data/Firma

  

**77** Conferma ricevimento/Data/Firma

**78** Conferma autista/Data/Firma

  

**79** Conferma ricevimento/Data/Firma

**80** Conferma autista/Data/Firma

  

**81** Conferma ricevimento/Data/Firma

**82** Conferma autista/Data/Firma

  

**83** Conferma ricevimento/Data/Firma

**84** Conferma autista/Data/Firma

  

**85** Conferma ricevimento/Data/Firma

**86** Conferma autista/Data/Firma

  

**87** Conferma ricevimento/Data/Firma

**88** Conferma autista/Data/Firma

  

**89** Conferma ricevimento/Data/Firma

**90** Conferma autista/Data/Firma

  

**91** Conferma ricevimento/Data/Firma

**92** Conferma autista/Data/Firma

  

**93** Conferma ricevimento/Data/Firma

**94** Conferma autista/Data/Firma

  

**95** Conferma ricevimento/Data/Firma

**96** Conferma autista/Data/Firma

  

**97** Conferma ricevimento/Data/Firma

**98** Conferma autista/Data/Firma

  

**99** Conferma ricevimento/Data/Firma

**100** Conferma autista/Data/Firma



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005258 vom 18.06.2018



18-005258

Ludwigsburg, 18.06.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>Industriestrasse 3</b><br><b>77815 Bühl</b>                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 21.06.2018</b><br><br><b>Zeit / Temps</b>       |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br><b>Ort / Lieu Bühl</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 18.06.2018</b><br><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                      | 33320864                                 | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8.907                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                      | 33320866                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | EP                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1.842                           |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                          |                                          | <b>13,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               | <b>10.749,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                    |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                      |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>D-77815 Bühl</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                        |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               | <b>27 Gut 18-005258 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>21.06.2018</b><br><b>Datum / Date</b><br><br><b>24 GEORGE NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via de Ciclamini 4</b><br><b>70026 Modugno (BA)</b><br><br><b>21.06.2018</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br>Signature et timbre de destinataire |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604